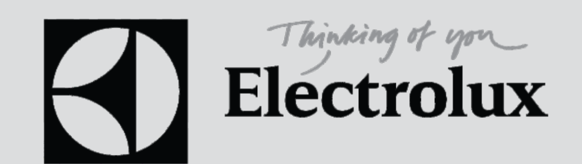
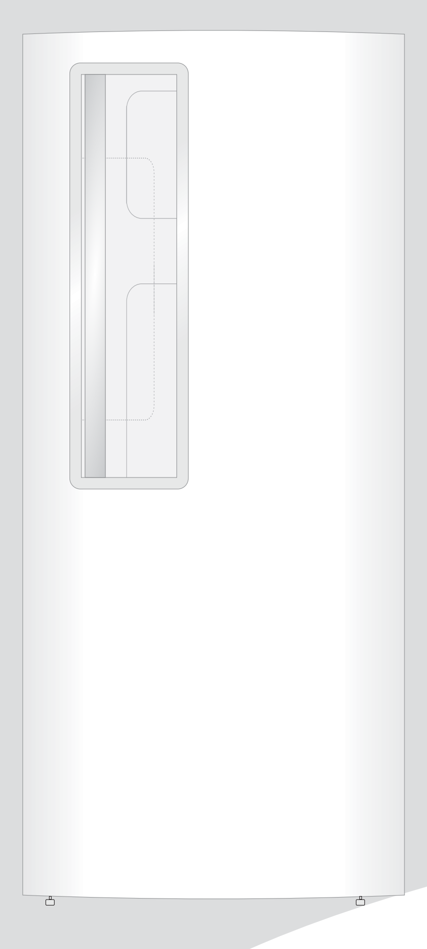



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**
*INSTRUCTION MANUAL*
FREEZER VERTICAL
*VERTICAL FREEZER*



**MODELOS /** ***MODELS*****:**
EFUP193YSK(W,G) / EFUP196YSK(W,G)
EFUP312YSK(W,G) / EFUP313YSK(W,G)
EFUP316YSK(W,G)

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guardelas para futuras referencias.
*Read all instructions prior to using appliance and keep this manual for future reference.*

F04(1,2)E_Biling
121030A




## Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Electrolux como marca para su freezer vertical.
Los freezers verticales Electrolux han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario. Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo freezer vertical ofrece, Electrolux creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro. Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su freezer vertical y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Electrolux una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

## Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.
De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.







## Índice



ESP



El aparato que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente del que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma.

Este freezer vertical ha sido proyectado para uso doméstico. No se recomienda su uso para fines comerciales, industriales y/o en laboratorios.

El aparato que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

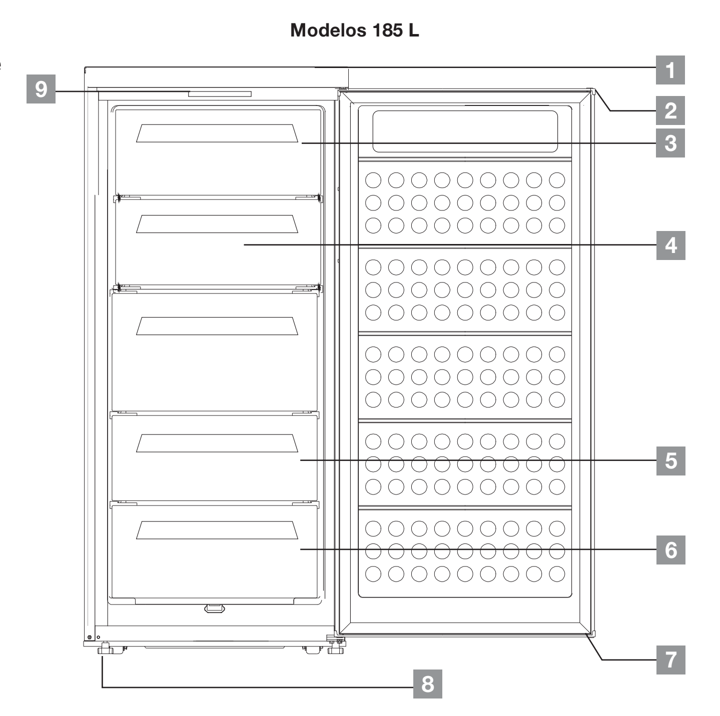
# Descripción

## Nombres de las partes

ESP

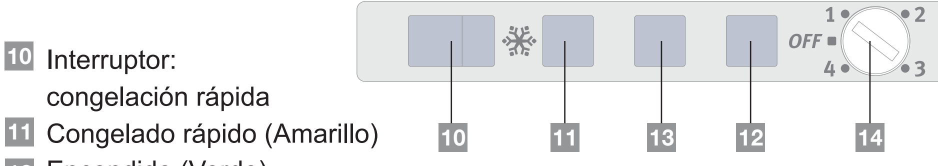
1. Cubierta superior
2. Marco superior
3. Cubirta del estante
4. Gabinete superior
5. Gabinete medio
6. Gabinete inferior
7. Marco inferior
8. Ruedas ajustables frontales
9. Panel de control

**Modelos 185 L**



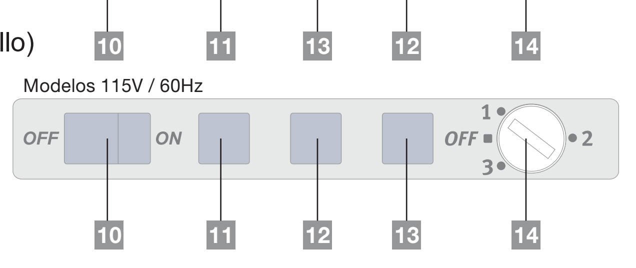

### Panel de control

Modelos 220V / 50Hz




10. Interruptor: congelación rápida
11. Congelado rápido (Amarillo)
12. Encendido (Verde)
13. Alerta (Rojo)
14. Control de temperatura

Modelos 115V / 60Hz

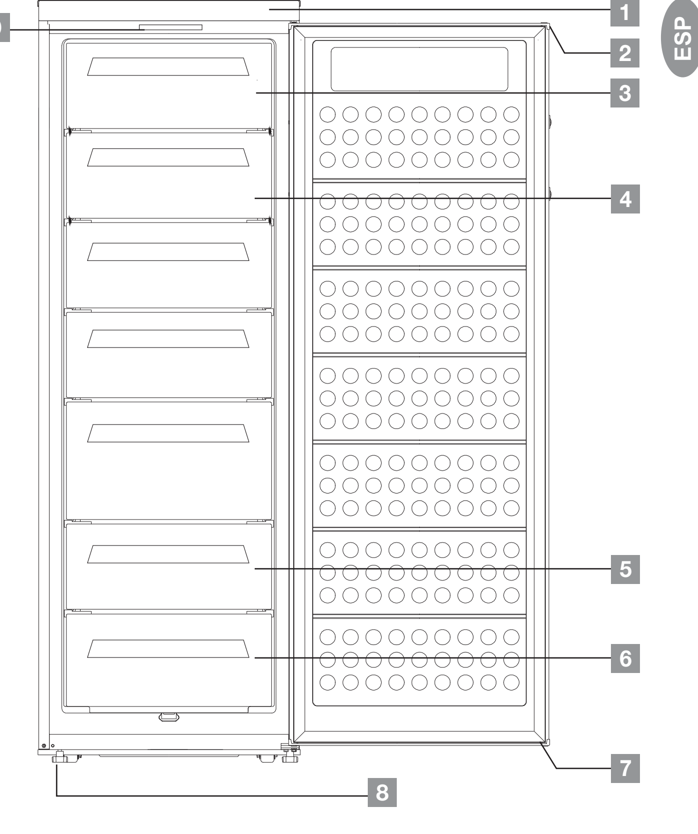





**Modelos 305 L**

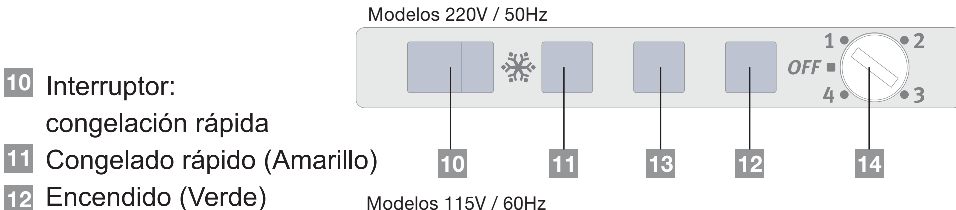
ESP

1. Cubierta superior
2. Marco superior
3. Cubirta del estante
4. Gabinete superior
5. Gabinete medio
6. Gabinete inferior
7. Marco inferior
8. Ruedas ajustables frontales
9. Panel de control




### Panel de control

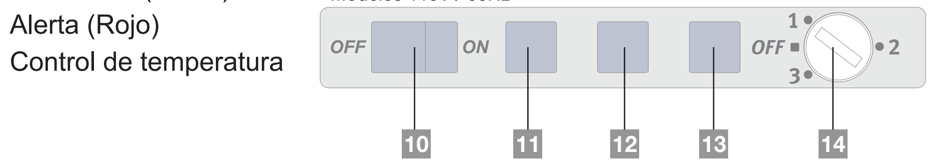
Modelos 220V / 50Hz




10. Interruptor: congelación rápida
11. Congelado rápido (Amarillo)
12. Encendido (Verde)
13. Alerta (Rojo)
14. Control de temperatura



Modelos 115V / 60Hz



# Sugerencias de seguridad

ESP

**Para niños**

No permita que los niños operen su freezer sin la presencia y orientación de un adulto.

Evite accidentes. Después de desembalar o producto, mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.

• Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el freezer sea desempacado. Los niños no deben usar estos artículos para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas o pedazos de plástico pueden convertirse en cámaras sin aire y causar asfixia.

• Un niño puede asfixiarse si entra al freezer para esconderse o jugar.

Retire la puerta del freezer si no está en uso, aún si intenta deshacerse de él.

En muchas comunidades existen leyes que exigen el cumplimiento de esta precaución de seguridad.

**Para el usuario/instalador**

Desconecte el freezer del tomacorriente siempre que haga la limpieza o mantenimiento.

Nunca desconecte el freezer del tomacorriente tirando por el cable eléctrico. Tire por el enchufe.

No meta el cable o el enchufe en agua.

No remuerda, tuerza o amarre el cable eléctrico.

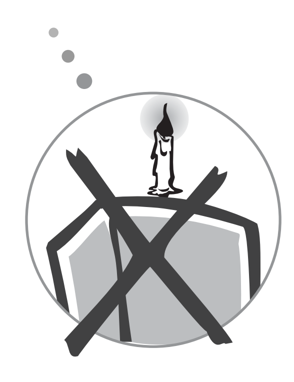
/Mantenga el cable eléctrico alejado de superficies calientes.

Habiendo sido el cable eléctrico dañado, no intente arreglarlo, solicite su reparación al Servicio Autorizado Electrolux para efectuar la sustitución del mismo.

Evite el contacto de cualquier tipo de aceite o grasa con las partes plásticas del freezer. No lubrique su producto bajo ninguna hipótesis.

No ponga el freezer en ambientes externos y no lo utilice cerca del agua, por ejemplo: cerca de un fregadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina o cosas por el estilo.

Jamás deje velas encendidas encima del freezer, para evitar incendios.



**Proceso para disponer de su freezer**

Riesgos de atrapamiento de niños: Niños atrapados y sofocados no son un problema del pasado.

Refrigeradores o freezers abandonados siguen siendo un peligro. Si usted esta planeando disponer de su freezer, por favor siga las instrucciones las cuales ayudaran a prevenir accidentes.

**Antes de descartar su freezer viejo:**

• Remueva la tapa.

• Deje las Bandejas instaladas.

Estas limitan el acceso a los niños dentro del freezer.

## Información Eléctrica

Estas indicaciones debe ser seguidas para asegurar que los mecanismos de seguridad de este freezer funcionen correctamente.

• Consulte la placa del número de serie para la potencia eléctrica correcta. El cordón eléctrico del artefacto está equipado con un enchufe de puesta a tierra de tres clavijas para protección contra riesgos de choques eléctricos. Debe ser enchufado directamente en un tomacorriente de tres tomas debidamente puesto a tierra, protegido con un fusible de retardo de 15 amperes o un disyuntor.

El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo el Código Eléctrico Nacional y los códigos y reglamentos.

locales. Consulte a un electricista calificado. Receptores protegidos por por interruptores de falta a tierra (GFCI) NO SON RECOMENDADOS.

NO use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente.

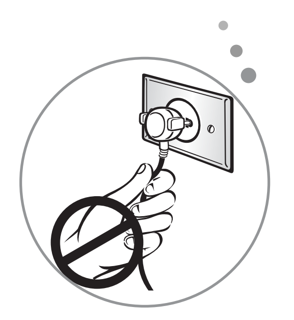
• Si el voltaje varía en 10 por ciento o más, el rendimiento del freezer puede verse afectado. Si se hace funcionar el freezer con insuficiente energía se puede dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía. Si usted sospecha que el voltaje de su hogar es alto o bajo, consulte a su compañía de electricidad para que lo comprueben.

• No doble, anude o apriete el cordón eléctrico de ninguna manera.

**Otras Precauciones**

• Para descongelar el freezer, desenchufe siempre la unidad primero.

• Nunca desenchufe el freezer tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete el enchufe firmemente y tire derecho hacia afuera del tomacorriente.



ESP

• Si gira el control a la posición "0" el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.

**Sugerencias para el ahorro de energía**

• El freezer debe ser colocado en la sección más fría de la habitación, alejado de los artefactos que producen calor o de los ductos de la calefacción y fuera de la luz directa del sol.

• Deje que los alimentos calientes se enfríen a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el freezer. Al llenar demasiado el freezer, el compresor debe funcionar por períodos más largos. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.

• Asegúrese de que los alimentos están envueltos debidamente y seque los envases antes de colocarlos en el freezer. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del freezer.

• Las parrillas del freezer no deben ser forradas con papel de aluminio, papel de cera o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación del aire frío, disminuyendo la eficacia del freezer.

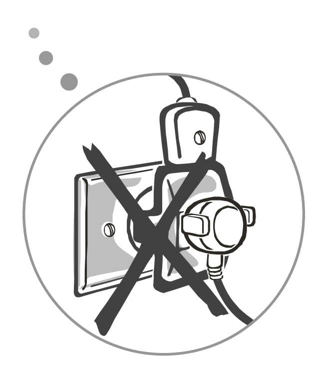
• Organice y coloque etiquetas en los alimentos para reducir la continua apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas. Saque tanto artículos como sea necesario de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

# Instalación

**Preinstalación:**

Antes de poner en marcha el freezer, siga estas importantes indicaciones.

•Seleccione un lugar que esté cerca de un tomacorriente eléctrico puesto a tierra. No use un cordón de extensión o un adaptador de enchufe.



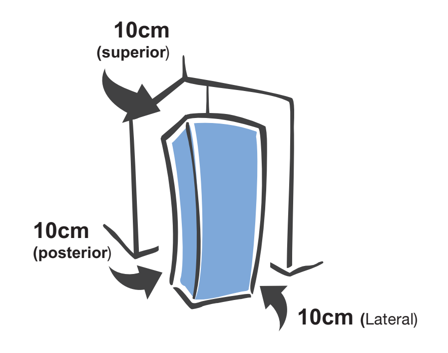
• Para una operación más eficiente, el freezer debe estar situado donde la temperatura ambiente no será superior a 110°F (43°C).

**Eligir el area**

Para que el calor se disipe rápìdamente y para que el freezer trabaje eficientemente consumiendo poca energía se recomienda ubicar el freezer observando distancias mínimas de la pared o similar:

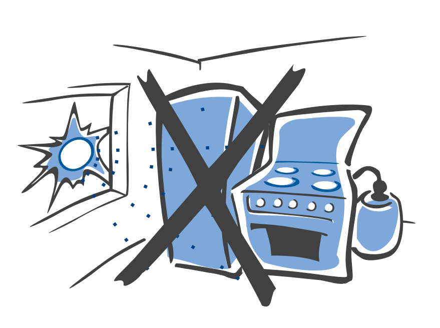
- Parte superior: 10cm
- Lateral: 10cm
- Parte posterior: 10cm

Verifique si el espacio en frente al freezer permite abrir completamente la puerta (160º).




Instale el freezer en una area ventilada, lejos de la incidencia directa de rayos solares y distante de fuentes de calor tales como hornos, hornillas o productos inflamables y de areas donde se utilice agua con frecuencia, tales como piletas de lavar.

**No instale el freezer al aire libre.**



**Nivelar su freezer**

Instale su freezer en una superficie completamente nivelada y sólida.

El nivelado deberá ser ejecutado con la puerta del freezer cerrada.

Con un nivel de burbuja, verifique si el freezer se encuentra nivelado y con las 4 patas firmemente apoyadas en el suelo.

Para el nivelado, incline cuidadosamente el freezer y ajuste el nivel del freezer girando las patas niveladoras frontales para instalarlo firmemente.



ESP

El nivelado evita movimientos, vibraciones, y problemas con el freezer.

No utilice pies distintos de los originales.

Aguardar por lo menos 2 horas para conectar el freezer. Eso evita problemas en su funcionamiento.

**Instalación eléctrica**

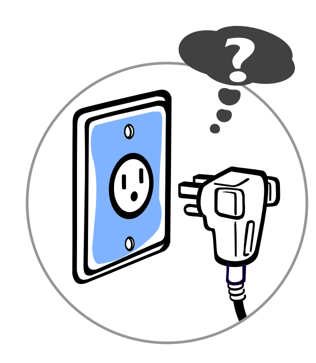
Antes de prender el freezer, verifique si el voltaje del tomacorriente en el que el freezer se encuentra conectado, es igual al voltaje indicado en la etiqueta localizada próxima del enchufe (en el cable eléctrico) o en la etiqueta de identificación del freezer.

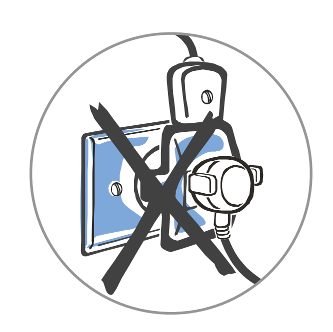
Vigile que el freezer no quede apoyado sobre el cable eléctrico.

Conecte el freezer en un tomacorrientes exclusivo. No utilice alargadores ni conector tipo Triple.

Para su seguridad, solicite a un electricista de confianza que verifique las condiciones de la red eléctrica del area donde será instalado el freezer.

Los cables del tomacorriente donde será conectado el freezer deben ser de cobre y con un mínimo de 2,5 $mm^2$ de largo. Consulte los códigos eléctricos de su pais para mayor seguridad.







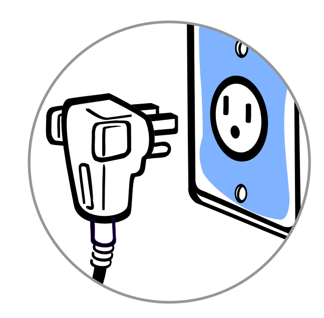



**Cable tierra**

El cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su seguridad personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales.

No quite el terminal de contacto a tierra, no utilice adaptador para 2 teminales y nunca conecte en el cuadro de informacion técnica. Utilice el cable suministrado con el equipo (no lo cambie).

Si el cable tomacorriente presenta algun daño, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.





Para su seguridad, su instalación debe ser prevista de conductor de tierra. De no ser así, realice adecuación con personal especializado.



Es muy importante que su freezer este nivelado para un propio funcionamiento. Si no ha sido nivelado durante la instalacion, la puerta va a estar desalineada la cual no tendra un sello seguro produciendo problemas de enfriamiento, escarcha, y humedad.

Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente. No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.

# Instrucciones de uso




### Como prender su freezer

Para prender su freezer, conecte el enchufe en el tomacorriente y presione el botón ON/OFF. La luz verde del panel encenderá indicando que el aparato está encendido. Para apagar pressione nuevamente el botón ON/OFF. Solamente desenchufe el freezer si realmente necesario.

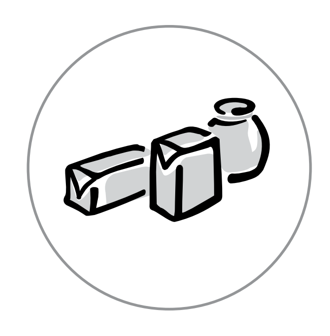
Para encerder o apagar su freezer basta enchufarlo o desenchufarlo del tomacorriente.

*Siempre que apagar el freezer, aguarde 10 minutos antes de encenderlo nuevamente.*

### Abastecimiento

Siga las siguientes instrucciones para el primer abastecimiento o cuando realice el deshielo para limpieza.

01. Permita que el freezer funcione por 6 horas seguidas antes de almacenar los alimentos en su interior.
02. Si los alimentos son frescos, es importante respetar la cantidad máxima diária de congelamiento (ver "Capacidad de congelamiento").
03. No ponga productos mojados para que el agua no congele dificultando el saque de los mismos.



### Control de temperatura

Su congelador tiene un control que regula la temperatura. El control de temperatura está ubicado dentro en la parte superior del frente de la unidad.

La primera vez que encienda el congelador, mueva el interruptor "FAST FREEZING" a la posición "ON" por un mínimo de 2 horas (máximo 4) antes de colocar alimentos o empaques dentro del congelador. Esto asegurará que el gabinete está suficientemente frío.

Apague el interruptor "FAST FREEZING".

Ajuste el control de temperatura al nivel que usted necesite. Las posiciones "2" y "3" son las más adecuado para el uso normal.

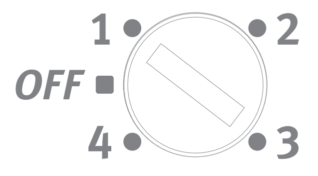
Para detener el ciclo de congelamiento, gire el control de temperatura a la posición "OFF".

Retira los alimentos del congelador y colóquelos en una caja térmica para conservarlos y protegerlos

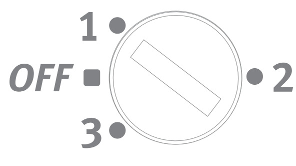
### Nota:

Si gira el control de temperatura a la posición "OFF" detendrá el ciclo de enfriamento, esto no significa que apagará la unidad.

Si la unidad se desconecta, o pierde la fuente principal de la corriente tendrá que esperar 3 a 5 minutos para volver a reiniciar la unidad. Si usted



Modelos 220V / 50Hz



Modelos 115V / 60Hz

ESP




intenta reiniciar antes de este tiempo su congelador no encenderá.

### ADVERTENCIA

No use agua hirviendo porque dañará las partes de plástico. Tampoco use puntas o instrumentos metálicos para retirar la escarcha ya que dañará el espiral de enfriamiento y cancelará la garantía. Le recomendamos usar la espátula de plástico.

### Indicador de luces (solo en algunos modelos)



FAST FREEZE (Enfriamento rápido): cuando está en esta función, la luz se encenderá de color amarillo.

POWER (Encendido): cuando el electrodoméstico está conectado a la pared, la luz se encenderá de color verde.

ALERT (Aviso): cuando el congelador no está suficiente frío, el indicador rojo se encenderá. Mueva el control de temperatura a la posición “4" hasta que la lámpara roja se apague. Después que alcance la condición deseada, mueva el control a una posición más baja. Revise los productos congelados. Para mejor temperatura interna el indicador del control de temperatura debería moverse entre las posiciones "2" y "3".

### Congelador

Este congelador está diseñado para el almacenamiento de alimentos congelador por un período de 3 meses aproximadamente.

El tiempo de almacenamiento de los alimentos congelados varía y se recomienda almacenarlos solamente mientras esté vigente la fecha de expiración. Cuando descongele su congelador deberá seguir cuidadosamente las instrucciones.

Alimentos congelados preenvasados comercialmente deben ser almacenados de acuerdo con las indicaciones de su fabricante.

Coloque los alimentos congelados dentro de su congelador inmediatamente después de comprarlos. Si hay indicaciones en el envase, sígalas cuidadosamente considerando el tiempo de almacenamiento.

Descongele el producto cuando el hielo haya excedido 1/4 pulgada de espesura.

### Congelamiento de alimentos

01. Asegurese que el producto que quiere congelar admite congelamiento y si es de buena calidad, pues el congelamiento no mejorará la qualidad, solamente la mantendrá
02. ¡Los alimentos deben ser congelados inmediatamente después de comprados.
03. No coloque alimentos calientes en el interior del congelador. Espere hasta que enfríen antes de congelarlos.
04. Evite encostar alimentos frescos en los congelados.
05. Utilice recipientes limpos, secos, resistentes a bajas temperaturas e humedad y libres de componentes tóxicos.
06. Caso ocurra falta de energía eléctrica, los alimentos quedarán congelados hasta 6 horas, desde que la puerta del freezer permanezca cerrada.
07. Los alimentos congelados no podrán volver al freezer, debiendo ser consumidos en un plazo máximo de 48h.
08. No recongele los alimentos que hayan sido descongelados.

### Como ahorrar energía

01. La puerta del freezer deberá permanecer abierta solamente el tiempo necesario y no coloque alimentos calientes en su interior.
02. La puerta de su freezer deberá estar siempre bien cerrada para evitar el aumento en el consumo de energía, la formación excesiva de hielo y /o la condensación interna.
03. El aire frío en constante circulación mantiene la temperatura homogénea en el interior de su freezer. Por esta razón es importante distribuir bien los alimentos para facilitar la distribución de aire frío entre los mismos.
04. ¡Los alimentos calientes deben bajar a temperatura ambiental antes de colocarlos en el congelador. Si sobrecarga su congelador forzará al compresor a funcionar más tiempo del normal. Los alimentos que se congelan lentamente pierden calidad y se malogran.
05. Organice y coloque etiquetas en los envases de los alimentos con la finalidad de abrir el congelador lo menos posible y encontrar rápidamente lo que usted

está buscando. Retire la mayor cantidad posible de cosas que necesita a la vez y cierre la puerta del congelador tan pronto le sea posible.

06. Durante ausencia prolongada (ejemplo: vacaciones) se recomienda desconectar el freezer, retirar todos los alimentos y limpiarlo. La puerta deberá mantenerse entre-abierta para evitar el moho y olores desagradables. Esto no comprometerá su funcionamiento al ser reconectado.

07. Durante ausencias cortas (ej.: feriados), su freezer podrá permanecer prendido. Pero recuerde que durante su ausencia podrá ocurrir el corte de luz prolongado.



# Cuidado y Limpieza



Desenchufe el freezer antes de empezar a limpiar.

Nunca limpie su freezer con fluidos inflamables como alcohol, querosén, gasolina, thinner, solventes o productos químicos / abrasivos como detergentes, ácidos, vinagre. Tampoco use productos de limpieza tales como detergentes en polvo, detergentes abrasivos, limpiadores alcalinos, paños químicos, solventes, alcohol ni agua caliente para limpiar el refrigerdor pues podrían dañar la pintura y las partes plásticas.

Si no va a utilizar el freezer por largo tiempo, desenchúfelo, límpielo y seque su interior, luego ciérrelo bien.

No limpie el freezer echandole directamente agua ni a la parte interna ni a la parte externa.

**Parte interna**

Antes de empezar la limpieza, recuerde que objetos húmedos se adhieren fácilmente a superficies extremadamente frías. Por eso, no toque estas superficies con paños, objetos o manos húmedas.

Limpie el interior del freezer con un paño humedecido en una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio (una cuchara de sopa de bicarbonato para cada litro de agua).

Nunca utilice objetos metálicos, cepillos, productos abrasivos o alcalinos para limpiar las superficies plásticas en el interior de su freezer.

Las piezas plásticas no deben ser lavadas con agua caliente.

**Parte externa**

Limpie la parte externa con un paño humedecido en agua tibia y jabón neutro.

Cada 6 meses realice la limpieza de la parte posterior del freezer con la aspiradora o un plumero. La tierra acumulada allí interfiere en el perfecto funcionamiento del condensador y consecuentemente el desempeño del freezer, ocasionando más consumo de energía eléctrica.

Desconecte el freezer antes de iniciar la limpieza y cuide de no tocar el condensador ni el compresor. Estos pueden estar calientes.

ESP

**Descongelamiento**

El descongelamiento debe ocurrir siempre que la superficie interna del freezer se cubra por una camada de hielo. Esto puedo aumentar el consumo de energía eléctrica y disminuir la refrigeración del aparato.

01. Desenchufe el aparato del tomacorriente.
02. Saque las canastas y los alimentos del freezer. Para mantener los alimentos congelados, póngalos en un refrigerador o en un caja térmica.
03. Ponga un recipiente en la salida del agua.

**No haga jamás el descongelamiento con la puerta cerrada.**

**Transporte**

Para elevación segura, incline el aparato hacia atrás por no más de 45 grados, sostenga la base y las esquinas traseras del gabinete. Levante cuidadosamente el congelador. Nunca utilice las manijas para levantarlo. Nunca lo coloque boca abajo o de lado.

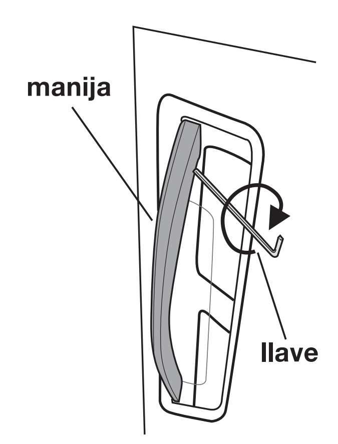
**Al mudar su congelador**

01. Retire los alimentos
02. Asegúrese de colocar cinta adhesiva a todo lo que se puede caer dentro de su congelador.
03. Retire las patas para prevenir que se dañen.
04. Selle las puertas con cinta adhesiva.
05. Asegúrese que el congelador se mantenga parado durante el traslado.

**Fijación de la manija**

Caso la manija se afloje con el uso, utilize la llave adjunta de acuerdo a las instrucciones abajo.

Con una mano sostenga la manija firmemente y con la otra mano inserte la llave en el tornillo y atornille para arriba en la dirección de la flecha según la imagen adjunta.






# Sugerencias para vacaciones y mudanzas

**Vacaciones Cortas:**

Deje el freezer funcionando durante las vacaciones de una a tres semanas de duración.

**Vacaciones Largas:**

Si el freezer no va ser usado durante varios meses:

• Saque todo el alimento, gire el control a la posición "0" y desenchufe el cordón eléctrico.

•Limpie y seque bien el interior.

• Deje la puerta del freezer ligeramente abierta, si es necesario bloqueála para que se mantenga abierta, a fin de evitar que se acumule mal olor y manchas de humedad.

**Mudanza:**

• Desenchufe el cordón eléctrico.

• Remueva el alimento, descongele el freezer y límpielo bien.

• Resguarde las partes moviles, como el panel inferior, las parrillas, y la canasta deslizable, para evitar daño.

• En el vehículo, resguarde el freezer en una posición vertical, y haga que no se pueda mover. Además, cubra el exterior del freezer con una manta o otro artículo similar, para protegerlo.

Si se produce un corte de corriente, los alimentos congelados permanecerán congelados por los menos por 12 horas si se mantiene la puerta del freezer cerrada.

Si el freezer ha dejado de funcionar, vea freezer no funciona en la Lista de Guía de soluciones de este manual. Si no puede resolver el problema, llame inmediatamente a un técnico de servicio autorizado.

No abra la puerta del freezer inútilmente.



Los objetos mojados se adhieren a las superficies metálicas frías. No toque las superficies metálicas con las manos mojadas o húmedas.

El freezer se debe desenchufar (evitar peligro eléctrico) del tomacorriente de energía al descongelar la unidad.

ESP

# Guía de soluciones




**Condensación en la superfície externa**
Según la norma internacional ISO8187, los refrigeradores, congeladores y combinados de uso doméstico no deben presentar condensación en la parte externa.

Sin embargo cuando instalados en areas con humedad relativa superior a 80% y temperatura ambiente superior a 32ºC (89,60ºF) es normal que el freezer presente condensación externa (sudor).





**Vedado de la puerta**

Al cerrar la(s) puerta(s) se formará un vacío interno. Este vacío dificultará su inmediata apertura. Recomendamos aguardar algunos instantes para reabrirla(s).

**Ruidos normales de operación**

Al prender y apagar su freezer podrá presentar un estallo que es perfectamente normal. Es el funcionamiento del termostato (control de la temperatura).

Durante su funcionamiento el freezer podrá producir un “chillido”, especialmente con la puerta abierta.

Este ruido se debe a la expansión del fluido refrigerante dentro del evaporador. No es un problema en el aparato.

Debido al sistema de vedado de la puerta, pueden ocurrir ruidos y estallidos al cerrarla. Esto es el resultado del súbito enfriamiento del aire interno.

El compresor podrá generar un ruido o un sonido parecido a pulsaciones. Es una característica de los compresores modernos que funcionan a velocidades más altas que los antiguos.



La contracción y dilatación de los componentes internos, debido a la variación de temperatura, pueden generar pequeños estallidos en su freezer.

**Calentamiento cercano a las puertas**

Es normal que esta área, cercana a la puerta y laterales presente temperaturas elevadas. El calentamiento evita la formación de humedad.



**Calentamiento de la parte posterior**

Es normal que esta area presente temperatura elevada pues allí circula el fluido refrigerante en alta temperatura. Evite el contacto con esta parte del freezer.



**Funcionamientos Normales**

01. Toma algunos momentos hasta que la temperatura del congelador enfria cuando la unidad está en marcha.

02. La superficie del compresor se calienta: Es normal que la superficie del compresor se caliente cuando este está funcionando adecuadamente. Usted no debe tocarlo.




## Dudas más comunes

Si su freezer presenta problemas de funcionamiento, verifique en el cuadro que se muestra a continuación las causas probables. Efectúe las correcciones que puedan realizarse en casa. Si el funcionamiento no mejora, entre en contacto con el Servicio Autorizado Electrolux.

| **No funciona (No se enciende)** | |
|---|---|
| Enchufe desconectado del tomacorriente. | Conecte el enchufe al tomacorriente. |
| Enchufe con mal contacto. | Corregir el defecto en el enchufe. |
| Falta energía eléctrica. | Esperar que vuelva la luz. |
| Un fusible del hogar está quemado o hay un disyuntor disparado. | Revise/vuelva a reposicionar el disyuntor o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 A. |
| Un disyuntor defectuoso/inadecuado. | Revisar las instalaciones eléctricas. |
| El control de la temperatura está en la posición "0” | Ver ajuste del control de temperatura. |

| **Funciona demasiado o por mucho tiempo** | |
|---|---|
| La temperatura de la habitación o el tiempo afuera es demasiado caliente. | Es normal que el freezer funcione con más esfuerzo bajo estas condiciones. |
| El freezer ha sido desenchufado recientemmente por un período de tiempo. | El freezer requiere 4 horas para enfriarse completamente. |
| Recientemente se han almacenado grandes cantidades de alimento caliente o tibio. | El alimento tibio causará que el freezer trabaje más hasta que se alcanza la temperatura deseada. |
| La puerta se ha dejado abierta por períodos muy largos o con mucha frecuencia. | El aire caliente entra al freezer cada vez que la puerta se abre. Abra la puerta con menos frecuencia. |



ESP

| **Funciona demasiado o por mucho tiempo** | |
|---|---|
| La puerta del freezer puede estar ligeramente abierta. | Ver en la sección “la puerta no cierra”. |
| El control de la temperatura está en un ajuste demasiado frío. | Gire el control a un ajuste más caliente. Deje pasar varias horas para que se estabilice la temperatura. |
| El empaque de la puerta del freezer puede estar sucio, gastado, agrietado o deficientemente colocado. | Limpie o cambie el empaque. Sí existen escapes a través del empaque de la puerta el freezer funciona por períodos más largos para mantener la temperatura deseada. |

| **Las temperaturas dentro del freezer son demasiado frías** | |
|---|---|
| El control de la temperatura está ajustado a demasiado frío. | Gire el contol de la temperatura a un ajuste menos frío. Deje pasar algunas horas para que la temperatura se estabilice. |

| **Las temperaturas dentro del freezer están demasiado calientes** | |
|---|---|
| El control de la temperatura está puesto en un ajuste demasiado caliente. | Gire el control a um ajuste más frío. Deje pasar varias horas para que la temperatura se estabilice. |
| La puerta se ha dejado abierta por períodos muy largos o con mucha frecuencia. | El aire caliente entra al freezer cada vez que la puerta se abre. Abre la puerta con menos frecuencia. |
| La puerta del freezer puede estar ligeramente abierta. | Ver “la puerta no cierra” en la sección problema. |
| Recientemente se han almacenado grandes cantidades de alimento caliente o tibio. | El alimento tibio causará que el freezer trabaje más hasta que se alcanza la temperatura deseada. |
| El freezer ha sido desenchufado recientemente por un período de tiempo. | El freezer requiere 4 horas para enfriarse completamente. |

| La puerta no cierra | |
|---|---|
| El freezer no está nivelado. Se balancea en el piso. | Esto puede hacer que el gabinete no esté a escuadra y desalinear la puerta. |
| El suelo está disparejo o débil. El freezer se balancea en el piso. | Asegúrese de que el piso puede soportar adecuadamente al freezer. Nivele el piso colocando tablitas de madera bajo la parte del freezer que no esté nivelada. |
| La puerta no cierra completamente. | La dirección de apertura de la puerta fue invertida pero instalada incorrectamente.<br>El sellador de la puerta está sucio.<br>La canasta de almacenaje está fuera de su sitio obstaculizando el cierre de la puerta. |
| **La ampolleta no enciende** | |
| LED se puede fundir. | Contacte a un electricista calificado. |
| No llega corriente eléctrica al freezer. | Ver “El freezer no funciona” en la sección problema. |
| **La temperatura de la superficie externa del freezer es elevada** | |
| El gabinete del freezer se siente caliente al tocarlo. | El freezer está funcionando normalmente, sacando aire caliente del interior. |
| **Niveles de ruidos más fuertes cuando el freezer está en marcha** | |
| Los freezers modernos tienen mayor capacidad de almacenamiento y temperaturas más uniformes. | Ellos requierem un compresor de alta velocidade. Esto es normal. |





| Niveles de ruidos más fuertes cuando el compresor está en marcha | |
|---|---|
| El freezer funciona a presiones más altas durante el comienzo del ciclo Encendido (en marcha). | Esto es normal. El nivel de ruido se reducirá o desaparecerá a medida que el freezer continúa funcionando. |
| **Se escucha un chasquido cuando el compresor se pone en marcha** | |
| Las piezas de metal están sujetas a expansión y contracción, como en las tuberías del agua caliente. | Esto es normal. El nivel de ruido se bajará o desaparecerá a medida que el freezer continúa funcionando. |
| **Sonido burbujeante, como de agua que está hirviendo** | |
| El refrigerante (usado para enfriar el freezer) está circulando a través del sistema. | Esto es normal. |
| **Ruido de vibración** | |
| El freezer no está nivelado. Se mueve en el piso cuando apenas se toca. | Ajuste los tornillos niveladores. |
| El suelo está disparejo o débil. El freezer se balancea en el piso. | Asegúrese de que el piso puede soportar adecuadamente al freezer. Nivele el piso colocando tablitas de madera bajo la parte del freezer que no esté nivelada. |
| El freezer está tocando la pared. | Vuelva a nivelar el freezer o muévalo ligeramente. |
| **Olor en el freezer** | |
| El interior debe ser limpiado. | Limpie el interior con una esponja, agua tibia y bicarbonato de soda. |
| Existen alimentos con olores fuertes en el freezer. | Cubra bien el alimento. |

ESP

| Se forma humedad en las paredes interiores del freezer | |
|---|---|
| El tiempo está caluroso y húmedo, lo cual aumenta la velocidad de acumulación de escarcha en el interior. | Esto es normal. |
| La puerta del freezer puede estar ligeramente abierta. | Ver “la puerta no cierra” en la sección problema. |
| La puerta es mantenida abierta por un período demasiado largo o es abierta con demasiada frecuencia. | Entra aire caliente al freezer cada vez que la puerta se abre. Abra la puerta con menos frecuencia. |
| **Se forma humedad en el exterior del freezer** | |
| La puerta está ligeramente abierta, causando que el aire frío del interior del freezer se una al aire húmedo caliente exterior. | Ver “la puerta no cierra” en la sección problema. |
| **Problemas con el compresor** | |
| El compresor se enciende y se apaga frecuentemente | La temperatura de la habitación es más caliente de lo normal.<br>Colocó demasiados alimentos descongelados al mismo tiempo.<br>La puerta permanece abierta mucho tiempo.<br>La puerta no quedó completamente cerrada.<br>El control de temperatura no está funcionando correctamente.<br>La empaquetadura de la puerta no está sellada adecuadamente.<br>El congelador no tiene el suficiente espacio libre. |



# Sugerencias y consejos

ESP

01. Evite el contacto de todo tipo de grasas con las partes plásticas del freezer. Bajo ninguna circunstancia lubrique su freezer.
02. Alimentos o líquidos no deben ser almacenados en recipientes abiertos en el freezer. Líquidos efervescentes no deben ser congelados.
03. Acondicione los alimentos adecuadamente antes de congelarlos. Evite almacenar alimentos frescos sobre o al lado de los que ya están congelados.
04. Este aparato se diseña para el almacenamiento de larga duración del alimento congelado. El tiempo de almacenaje es hasta tres meses. Pero, el tiempo de almacenamiento de los alimentos, varía y el tiempo de almacenaje recomendado no debe ser excedido.
04. Si le ocurre cualquier problema a su freezer, transfiera todos los alimentos a otro aparato.
05. Las instrucciones con respecto al cuidado de alimentos congelados deben ser seguidas al descongelar el congelador.
06. El alimento comercialmente congelado preembalado se debe almacenar de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados para un compartimiento de almacenaje de tres estrellas o un congelador casero.
07. No es aconsejable poner objetos demasiado pesados, puntiagudos o corrosivos sobre el freezer.
08. Abra las puertas de su freezer lo menos posible cuando falte electricidad.
09. No almacene alimentos embotellados o enlatados ya que el volumen de los mismos se expande cuando se congelan, pudiendo provocar que el recipiente se quiebre.
10. No abarrote el freezer con muchos alimentos ya que podrían obstruir la circulación de aire y aumentar el consumo de energía.
11. Use recipientes herméticos y bolsas plásticas para evitar que los alimentos pierdan humedad y que los olores se mezclen.

# Welcome to the world of simple handling and no worries.




Thank you for choosing Electrolux.

This manual contains all the information you will need to safely and correctly use your freezer.

Please read all the instructions prior to using the appliance, and keep this manual in a secure place for future reference.

Do not remove the attached adhesive identification label containing code, model number, manufacturer and other information from the freezer. This label will be used by the Electrolux authorized service representative in the event that your freezer needs servicing.

## Environmental advices

The packing material for this product is reciclable. To dispose of the freezer it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.







# Contents



ENG



The freezer that you have bought may be slightly diferent from the one illustrated in this manual. Please refer to the information related to the model you have.

This freezer is for domestic use only. It is not reccomended for commercial or industrial use.

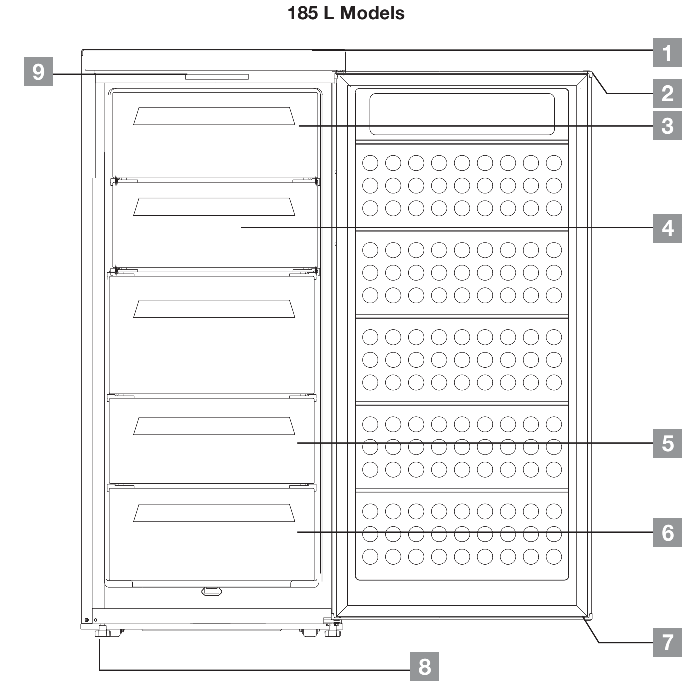
The freezer you have may carry a different plug than the one illustrated in this manual. The plug that comes with the product follows the electrical specification of each country.

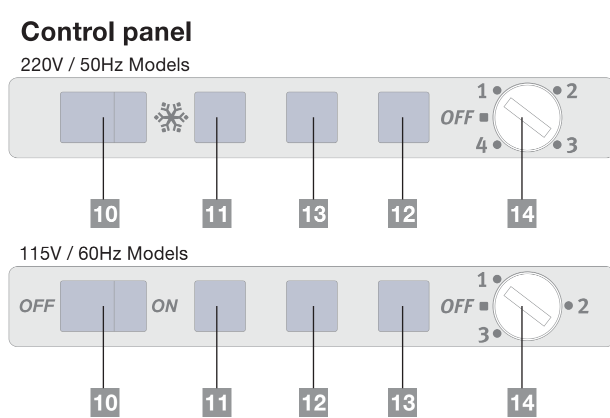
# Description

## Parts names



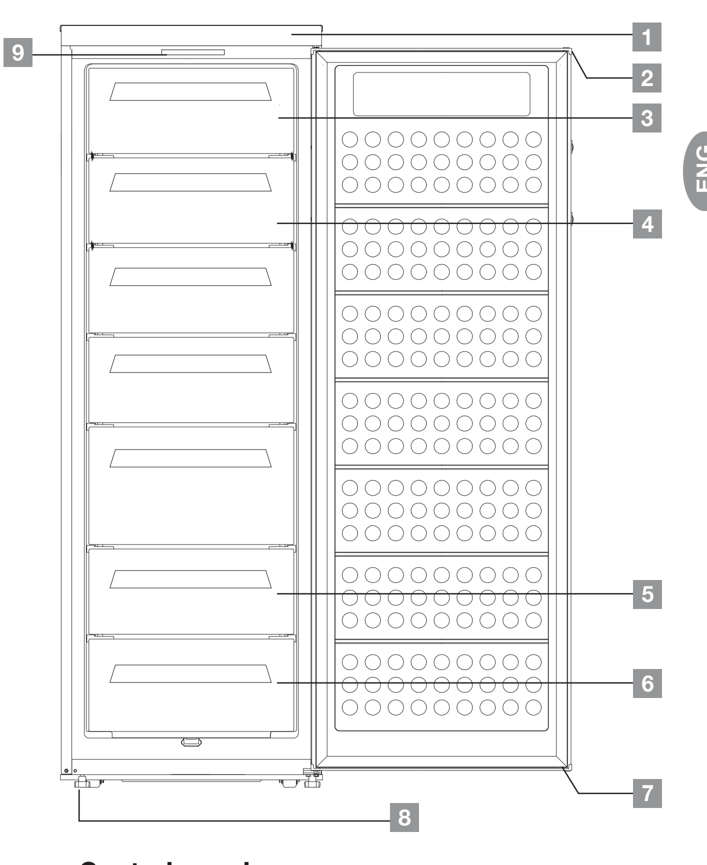

1. Cabinet top
2. Top frame
3. Shelf cover
4. Top drawer
5. Middle drawer
6. Bottom drawer
7. Bottom frame
8. Adjustable legs
9. Control panel



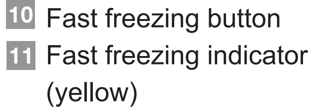

10. Fast freezing button
11. Fast freezing indicator (yellow)
12. On (green)
13. Warning ( red)
14. Temperature control

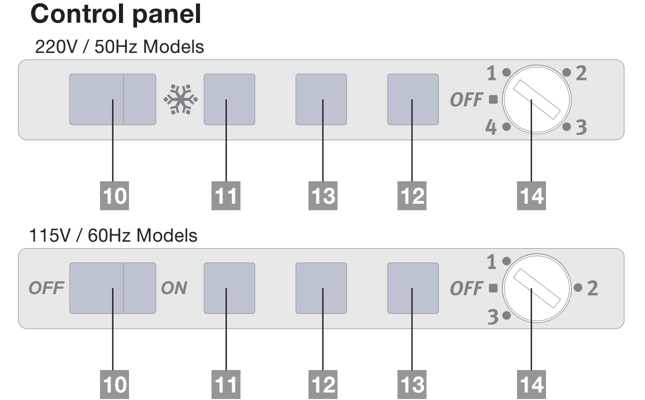
305 L Models




ENG

1. Cabinet top
2. Top frame
3. Shelf cover
4. Top drawer
5. Middle drawer
6. Bottom drawer
7. Bottom frame
8. Adjustable legs
9. Control panel






10. Fast freezing button
11. Fast freezing indicator (yellow)
12. On (green)
13. Warning ( red)
14. Temperature control

ENG

# Safety

**For children**
Avoid accidents. After unpacking the freezer, keep packaging materials out of reach, especially from children. Do not allow children to handle the freezer, even when it is disconnected.
Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the freezer is unpacked. Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.
Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.
An empty, discarded ice box, or freezer is a very dangerous attraction to children.

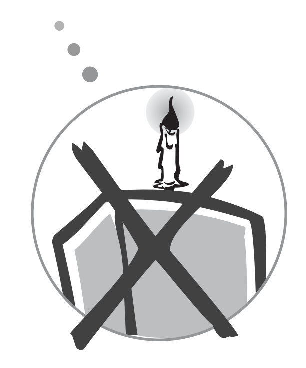
**For the user / installer**
Disconnect the freezer before cleaning or doing maintenance.
Never unplug the freezer by pulling on the power cord. Use the plug.
Don´t put the power cord into the water.
Do not bend, twist or tie the power cable.
Keep the cord away from the compressor, as the compressor heats up when it is operating, and may damage the cord, which could cause a short circuit.

The electric cord should be serviced only by qualified service personnel. Contact nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.

Flammable aerosols and combustible products (gas for lighters, banana oil, alcohol, gasoline, propane, etc.) or products that bear a small flame symbol should not be stored in freezers, do not even come close to the freezer, as they may cause explosions.

Do not place your freezer outdoors. Do not use your freezer near water, e.g. next to a sink, in a wet cellar ou near a swimming pool, or other similar location.

To avoid the risk of fire, never place lit candles on top of the freezer.



**Proper disposal of your freezer**
- Risk of child entrapment.
- Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned freezers are still dangerous — even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old freezer , please follow the instructions below to help prevent accidents.

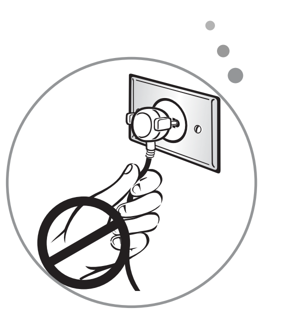
**Before you throw away your old freezer**
- Remove doors.
- Leave shelves inplace so children maynot easily climb inside.

Remove the door(s) of any appliance that is not in use, even if it is being discarded.

## Electrical information

These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in the design of this freezer will operate properly.

- Refer to the serial nameplate for the correct electrical rating. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug forprotection against shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three prong receptacle, protected with a 15-amp time delay fuse or circuit breaker. The receptacle must be installed as per the national electrical code and local codes and regulations. Contact a qualified electrician. Receptacles protected by ground fault circuit interrupters (GFCI) are not recommended. Do not use an extension cord or adapter plug.
- If voltage varies by 10 percent or more, the freezer performance may be affected. Operating the freezer with insufficient power can damage the motor. Such damage is not covered under the warranty. If you suspect that your house voltage is high or low, contact the power company in order to test it.
- Do not bend, knot or pinch the power cable.
- For defrosting, pull out the plug first.



ENG

ENG

# Installation

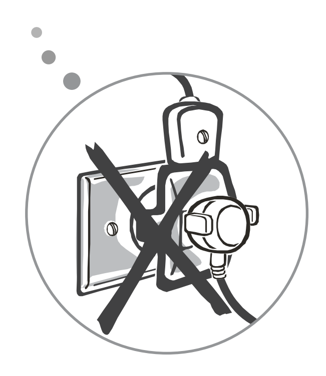
**Energy saving tips**

- This product should be placed away from heat and avoid direct sunshine. Otherwise it may effect on the working-efficiency of the freezer.
- Allow hot foods to cool to room temperature before placing them into the freezer. Overloading the freezer forces the compressor to run for longer periods. Foods that freeze too slowly may lose quality or spoil.
- Be sure to wrap foods properly and wipe containers dry before placing them into the freezer. This reduces the frost build-up inside the freezer.
- Freezer grids should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper towels. Liners interfere with cold air circulation and decrease the freezer efficiency.
- Organize and label food to reduce lid openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the lid as soon as possible.

**Pre-installation:**

Before starting your freezer, please follow these important indications:

- Choose a location close to a grounded electrical outlet. Do not use extension cords or adapters.
- For a more efficient operation, the freezer should be placed in a location where room temperatures will not exceed 110°F (43°C).

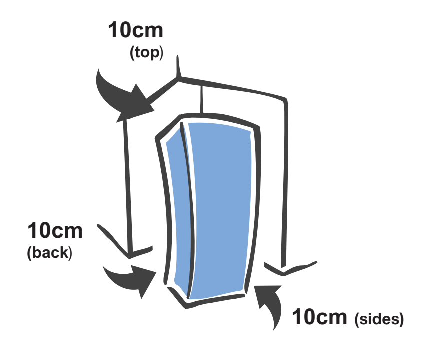


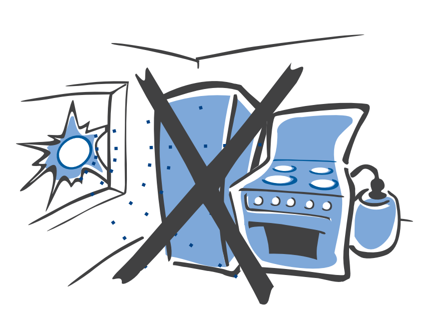
**Choosing the Location**

Place the freezer close to a grounded outlet. Do not use any adaptor or extension.
Install the freezer in a well-ventilated area, away from direct sunlight and from heat sources, such as ovens and burners, from inflammable materials, and from areas where water is frequently used, such as sinks.

- Top: 10cm
- Sides: 10cm
- Back: 10cm

Place the freezer away from direct sunlight or excessive heat (oven, heater, radiator, etc.).
Direct sunlight may damage the acrylic surface and heat sources can increase power consumption.
Extremely low room temperatures can affect the proper freezer operation.
In order to level the appliance, adjust the freezer front and rear adjusting feet. This product should be placed on a flat and firm ground.



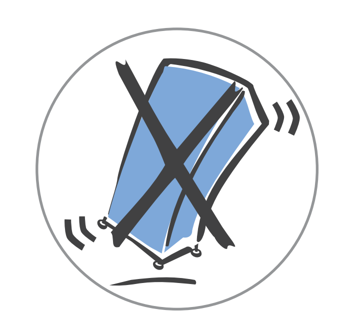
**Leveling the refrigerator**

Install the refrigerator on a completely level and solid surface. The door must be closed when leveling the refrigerator

Use a level with glass-enclosed bubble to verify whether the refrigerator is properly leveled, with the four feet firmly on the floor.

If the refrigerator needs to be adjusted, carefully lean it and turn the front adjustable leveling feet until it is firmly installed.

Proper leveling prevents movement, vibration and other problems.





Do not substitute the original refrigerator legs.

Wait at least 2 hours before plugging the refrigerator in this will prevent operating problems.



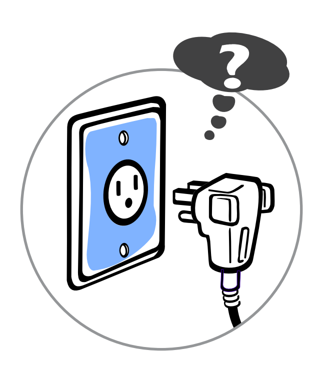
## Electrical installation

Before turning on the freezer, check to see if the voltage of the outlet to be used is the same as that indicated on the tag located close to the plug (along the power cord) or on the freezer's identification label.

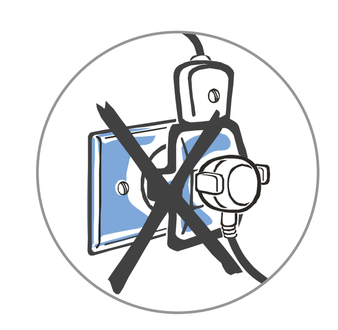
Check to see that the freezer's plug is not connected on top of the power cord.

Connect the freezer to its own outlet. Do not use an extension cord or adaptor plug.

For your safety, ask an electrician to verify the condition of the electric wiring in the area where the freezer will be installed. The wires leading to the outlet into which the freezer will be plugged should be made of copper and be at least 2.5 mm2 wide. For greater safety, consult the legislation on electrical installations in your country.











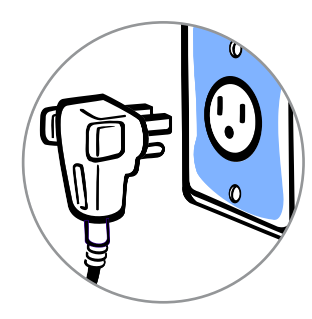


## Grounding

The power cord has a three-pronged grounded plug for your personal safety. It must be connected to a grounding type wall receptacle, in accordance with the legislation governing electric installations in your country, as well as any local regulations.

Do not remove the grounding prong, do not use a two pronged adaptor, and never make a connection to the schematic.

Use the cord supplied with the equipment (do not change it). If the cord is damaged, it must be immediately replaced by specialized personnel.





For your safety, installation must be grounded. If it is not grounded, it must be adapted for this by specialized personnel.



It is very important for your freezer to be level in order to assure proper operation. If the freezer is not leveled during installation, the lid may be misaligned and it may not seal properly, causing cooling, frost, or moisture problems.

Avoid fire or electric shock hazards. Do not use extension cords or adapter plugs. Do not remove any prong from the power cord.

# Usage instructions

ENG

### How to turn your freezer on

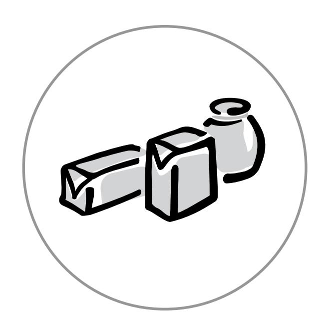
To turn your freezer on, please connect plug to power outlet and press On/Off button. the green indicator on the control panel will illuminate. To turn the freezer of, press again the on/off button. Only disconnect the freezer from power outlet if necessary.

When you turn the freezer off, wait at least 10 minutes before turning it on again.

### Supply

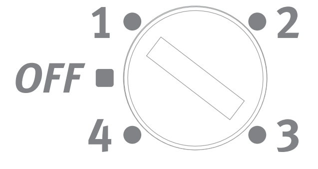
Follow the following instructions to fill the freezer for the first time or after defrosting process.

01. Allow the freezer to work for 6 hours before putting any food.
02. If you want to fill with fresh food, it is important to respect the maximum daily freezing capacity (see Freezing Capacity)
03. Do not put wet products otherwise water will freeze and it will be difficult to take out.

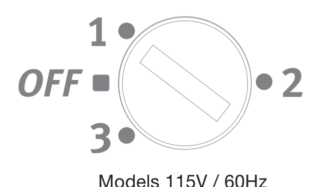


### Temperature Control

1. Your freezer has a temperature control knob located in the front upper part of the unit.
2. When you turn the freezer on for the first time, press the "Fast Freezing" switch to on position for at least 2 hours ( maximum 4 hours) before storing any food or packing in the freezer. This will ensure that the cabinet is enough cold.
3. Turn the Fast Freezing off.
4. Adjust the temperature control according with your needs, however it is recommended to keep it between 2 and 3 position for normal use.
5. To stop the freezing cycle, turn the temperature control knob to OFF position



Models 220V / 50Hz



Models 115V / 60Hz

### Note

If you turn the temperature control to "OFF" position, it will stop the cooling cycle, which does not mean that will turn the freezer off.

If the unit is disconnected, or losses the main power source, need to wait 3 to 5 minutes to restart the unit, before that time the unit will not turn on.

ENG



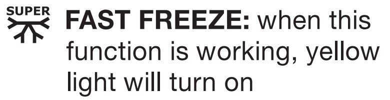

**WARNING**

Do not use boiled water because it will damage plastic parts.

Also, do not use any pointed object to take the frost because will damage the cooling system and cancel the product warranty.

It is recommended to use a plastic spatula.

**Light Indicators (only some models)**




**FAST FREEZE:** when this function is working, yellow light will turn on

**POWER:** when the freezer is plug in, a green light will turn on.



**ALERT:** when the freezer temperature is not cold enough, a red light will turn on. Move the control temperature to position "4" until red light turns off. After you can move the temperature control to lower position. Revise the frozen food. For a better internal temperature, always keep the temperature control between 2 and 3.

Your freezer was designed to keep frozen food for up to 3 months. The time of storage of the frozen foods vary on the expiration date. Follow instruction for defrost cycle.

Follow instructions from food manufacturer, regarding to how and how long can storage the frozen food.

Storage the frozen food immediately after buying it and follow packing instructions from manufacturer.

**Frozen food**

01. Be sure that the food you want to freeze can be frozen and has good quality, because the freezing process will not improve its quality only will keep current for longer.
02. Food should be frozen immediately after purchasing it.
03. Do not put warm food on the freezer, wait until cold before storing them.
04. Avoid putting fresh food touching frozen food.
05. Use clean, dry and low and temperature and humid resistance recipients.
06. If electric power fils, the food will keep frozen for 6 hours if door keeps close.
07. Defrost food can not freeze again, and has to be used in 48 hours.
08. Do not froze food that has been defrost.

ENG

**How to save energy**

01. Freezer door has to remain open only for the necessary time and do not put warm food inside.
02. Freezer door has to be close to avoid energy consumption, excess ice and internal condensation.
03. Cool air with constant circulation keeps constant temperature in the freezer cavity. It is important to distribute foods well to facilitate the cold air distribution between them.
04. Warm food has to change to ambient temperature before storing it on the freezer, if not will make compressor to work more time and also food will take longer to freeze, which might lose food properties.
05. Organize and put labels on the food recipients to stay less time with door open and find faster what you are looking for. Take as much as you need in one time and close the door as fast as you can.
06. During long absent periods (ex: vacation) disconnect the freezer, take our all food and clean the interior. Door must remain open to avoid mould and odors. This will not effect his working when plug in again.
07. During short absent periods (holidays), your freezer can remain working, but remember that during your absent energy shortage might occur.

ENG



# Care & cleaning

The freezer should be cleaned every other month, before cleaning; the electric plug must be removed from the power supply.

Wipe the inside and outside of the freezer with a wet soft cloth.

If it's too dirty, clean with a soft cloth soaked with neutral detergent and clean water, remove the moisture with dry cloth.

When cleaning the freezer the electric plug must be removed from the power supply.

Use water and a non-abrasive detergent.

Clean with a soft cloth soaked in this solution and remove moisture with a dry cloth.

**Cleaning the inside**

After defrosting the freezer, wash the freezer inner surfaces with a solution of two tablespoons of baking soda in one quart (1.136 liters) of warm water. Rinse and dry. Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning in the area of controls, or any electrical parts.

Wash the removable parts using the baking soda solution mentioned above, or mild detergent and warm water.

Rinse and dry. Wash the door seal using mild detergent, rinse with clean water and dry it. Never use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners, or alkaline solutions on any surface. Do not wash removable parts in a dishwasher.

Clean the condenser coils with a vacuum cleaner in the presence of dust or dirt.

Always clean the unit always after defrosting to keep the appliance free from odor and assure an efficient performance

**Cleaning the outside**

Wash the cabinet with warm water and mild detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth. Replace parts and food.

ENG

ENG

**Defrosting**

1. When the freezer has been working for a period of time, the surface of the evaporator and the drawer will be covered with a layer of white frost. It may raise the electricity consumption and lessen the effect of refrigeration. Then you should defrost at once.
2. When defrosting, cut off the power, open the door and move frozen foods to a shady and cooling place, defrost with a plastic scraper, or let the temperature rise naturally till frost melts. Then wipe away remaining ice and water, and switch on electricity again.

Notes: Never use sharp metal tools or it will damage the freezer.

**Transportation and Handing**

When transporting, hold the base and lift the freezer carefully with the tilted angle less than 45 degrees. Never hold the door handle as support. Never place it upside down horizontal wise.

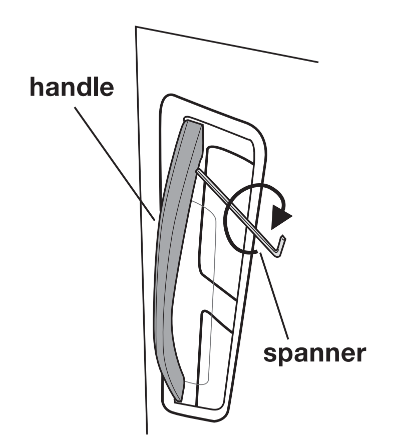
**Moving the freezer:**

01. Take all food out.
02. Be sure to put tape on the shelves, drawers that can move inside the cabinet
03. Take the legs out for protection
04. Put tape on the doors, to avoid opening during move.
05. Make sure that the freezer is in vertical position and up while moving.

**Attaching the handle**

One hand holds the handle firmly and the other hand inserts the spanner into the screw and screw up following the direction of the arrow in the image.

Use the same method to screw up the lower screw and fix the handle onto the door.






# Vacation and moving tips

**Short vacations:**

Leave the freezer operating during vacations of one to three weeks long.

**Long vacations:**

If the freezer will not be used for several months:

- Remove all the food, turn the control to neutral position, and unplug the power cord.
- Clean and dry the interior thoroughly.
- To prevent odor and mold growth, leave the freezer lid open slightly, blocking it open if necessary.

**Moving:**

- Unplug the power cord.
- Remove the food, defrost the freezer, and clean it thoroughly.
- Secure all loose items, such as the base panel, shelves and the slide-out basket, to prevent damage.
- In the moving vehicle, secure the freezer in the upright position, making sure that it can not move. Also protect the exterior of the freezer with a blanket, or similar item.

if the freezer is kept closed. If the power failure continues, pack seven or eight pounds of dry ice into the freezer every 24 hours.

Always wear gloves and use caution when handling dry ice.

If the freezer is not working, see “Freezer does not run” in the Checklist of Common Problems of this manual. If you cannot solve the problem, call the authorized service immediately.

Do not open the freezer lid unnecessarily. If the freezer remains off for several hours, follow the directions above for the use of dry ice during a power failure.



Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch inner metal surfaces with wet or damp hands.

Unplug the power cable from the electrical outlet (to avoid electrical hazards) when defrosting the freezer.

ENG

# Troubleshooting




**External condensation**
According to international standard ISO8187, household refrigerators, freezers and combination do not have to present external condensation.
However when installed in places with humidity higher than 80% and ambient temperature above 32C (89F) is normal that the freezer presents external condensation.



**Door sealing**
When the door is closed, there is internal vacuous. This vacuous will difficult the door opening. It is recommended to wait some minutes to re open.

**Normal working noise**

When starting and stopping the freezer, some noise can happen which are normal due to thermostat working (temperature control).

During operation, freezer can make a noise, specially with door open. This noise is due to the refrigerant inside the evaporator and it is no problem of the appliance.

Due to door sealing, also might happen some noise when closing it, this is due to suddenly cooling of inside air.

The compressor also might do a noise similar to pulsation, this is a characteristic of modern compressor that work in more speeds than old ones.

Contraction and dilation of internal parts, might also create some noise due to temperature changes.



**Warm temperature close to doors**

It is normal in this area close to door and side panels, this warm temperature avoids humidity formation.




**Warm temperature back of appliance**

It is normal in this area, because is where the gas refrigerant circulates at high temperature. Avoid any contact in this part.



**Normal operation**

01. It takes some minutes until freezer reach correct working temperature when turn on.

02. Compressor temperature is warm: it is normal to be warm when the appliance is working normal. Do not touch the compressor.



ENG

### Common problems

In case your freezer is presenting any operating problems, check the probable causes in the table below. You can solve common problems easily. If the operation does not improve, contact the Frigidaire Authorized Service.

| **Freezer does not run** | |
|---|---|
| Not plugged in. | Connect the plug to electrical outlet. |
| Plug with poor contact. | Repair the plug. |
| Power outage. | Wait until the power is back. |
| Fuse blown or circuit breaker tripped. | Check/reset circuit breaker or replace fuse with 15-Amp time delay fuse. |
| Defective/improper circuit breaker. | Check electrical installations. |
| Temperature control in “0”. | See the temperature control setting section. |
| **Freezer runs too much or too long** | |
| Room or outside temperature is too hot. | It is normal for the freezer to work harder under these conditions. |
| Freezer has been recently disconnected for a period of time. | Freezer requires 4 hours to cool down completely. |
| Large amounts of warm or hot food have been stored recently. | Warm food will cause the freezer to run more until the desired temperature is reached. |
| Lid is kept open too long or too frequently. | Warm air enters the freezer every time the lid is opened. Open the lid less often. |

| **Freezer runs too much or too long** | |
|---|---|
| Freezer lid may be slightly open. | See item “lid does not close”. |
| Temperature control is set too cold. | Turn the control to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. |
| Freezer lid seal is dirty, worn, cracked, or poorly fitted. | Clean or change the seal. Leaks in the lid seal will cause freezer to run longer in order to maintain the desired temperature |
| **Temperature inside the freezer is too cold** | |
| Temperature control is set too cold. | Turn the control to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize |
| **Temperature inside the freezer is too warm** | |
| Temperature control is set too warm. | Turn the control to a colder setting. Allow several hours for the temperature to stabilize |
| Lid is kept open too long or too frequently. | Warm air enters the freezer every time the lid is opened. Open the lid less often. |
| Freezer lid may be slightly open. | See item “lid does not close”. |
| Large amounts of warm or hot food have been stored recently. | Warm food will cause the freezer to run more until the desired temperature is reached. |
| Freezer has recently been disconnected for a period of time. | Freezer requires 4 hours to cool down completely. |

ENG

| Lid does not close | |
|---|---|
| Freezer is not level. It rocks on the floor. | This condition can force the cabinet out of square and misalign the lid. |
| Floor is uneven or weak. Freezer rocks on the. | Be sure floor can support the freezer properly. Level the floor by putting wood or metal shims under the part of the freezer that is not level. |

| Light bulb is not on | |
|---|---|
| Led can be blown. | Call a qualified electrician. |
| No electric current is reaching the freezer. | See item “freezer does not run”. |

| Temperature of outer freezer surface is warm | |
|---|---|
| The freezer temperature is warm when you touch the freezer. | The freezer is working normally, removing warm air from inside the freezer. |

| Louder sound levels whenever freezer is ON | |
|---|---|
| Modern freezers have increased storage capabilities and more uniform temperatures. | They require a high speed compressor. This condition is normal. |

| Louder sound levels when compressor is ON | |
|---|---|
| Freezer operates at higher pressures during the start of the ON cycle. | This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run. |

| Popping or cracking sound when compressor comes ON | |
|---|---|
| Metal parts undergo expansion and contraction, as in hot water pipes. | This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run. |



ENG

| Bubbling or gurgling sound, like water boiling | |
|---|---|
| Refrigerant (used to cool freezer) is circulating throughout the system. | This is normal. |

| Vibrating noise | |
|---|---|
| Freezer is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. | Adjust the leveling screws. |
| Floor is uneven or weak. Freezer rocks on the | Be sure the floor can support the freezer properly. Level the floor by putting wood or metal shims under the part of the freezer that is not level. |
| Freezer is touching the wall. | Level the freezer or move it slightly. |

| Moisture forms on inner freezer walls | |
|---|---|
| Weather is hot and damp, which increases the internal rate of frost buildup. | This is normal. |
| Lid may be slightly open. | See item “lid does not close”. |
| Lid is kept open too long or too frequently. | Warm air enters the freezer every time the lid is opened. Open the lid less often. |

| Moisture forms outside the freezer | |
|---|---|
| Lid is slightly open, causing the cold air from inside the freezer to meet warm damp air from outside. | See item “lid does not close”. |




| Odor inside the freezer | |
|---|---|
| Interior needs to be cleaned. | Clean the interior with sponge, warm water and baking soda. |
| Foods with strong odors are in the freezer. | Cover the food tightly. |



# Hints and tips

1. Avoid contact between any type of grease and the freezer plastic parts. Under no circumstance lubricate your freezer.
2. Food or liquids must not be stored in the freezer in open containers. Effervescent liquids must not be frozen.
3. Wrap the food properly before freeze it. Avoid storing fresh food on or beside frozen food.
4. This  appliance is designed for long-term storage of frozen food. Storage time period is up to three months. However, the storage life of frozen foods varies and the recommended storage time should not be exceeded.
5. In case of any problem with your freezer, transfer all the food to other device.
6. Instructions regarding the care of frozen foods should be followed when defrosting the freezer.
7. Pre-packed commercially frozen food should be stored according to the frozen food manufacturer's instructions for a three-star frozen food storage compartment or home freezer.
8. Do not put heavy, sharp or corrosive objects on the freezer.
9. In case of power outage, open the freezer lid only if really required.
10. Do not store bottled or canned food, since their volume expands when they are frozen. This can cause the container to break.
11. Do not overload the freezer, as this may block the air circulation and increase power consumption.
12. Use hermetic containers and plastic bags to prevent food from loosing humidity and odors from mixing.



# Informaciones técnicas / *Technical informations*

ESP

ENG

Las especificaciones técnicas pueden alterarse sin aviso, debido a las mejoras en los productos.

| | **EFUP193YSK(W,G)** |
|---|---|
| Volumen Total - Bruto / *Total gross capacity* | 168 L |
| Volumen Total - Neto / *Total net capacity* | 146 L |
| Nivel de Climatización / *Climate class* | ST |
| Voltaje/Frecuencia / *Voltage/Frequency* | 120V/60Hz |
| Proteción Eléctrica / *Electrical class* | I |
| Carga refrigerante / *Refrigerant* | R134a, 150g |
| Peso Neto / *Net weight* | 49,5 kg |
| Dimensiones A/H/P (mm) / *Dimensions (W x H x D)* | 495/1441/563 |

| | **EFUP196YSK(W,G)** |
|---|---|
| Volumen Total - Bruto / *Total gross capacity* | 159 L |
| Volumen Total - Neto / *Total net capacity* | 147 L |
| Nivel de Climatización / *Climate class* | ST |
| Voltaje/Frecuencia / *Voltage/Frequency* | 120V/60Hz |
| Proteción Eléctrica / *Electrical class* | I |
| Carga refrigerante / *Refrigerant* | R134a, 150g |
| Peso Neto / *Net weight* | 42 kg |
| Dimensiones A/H/P (mm) / *Dimensions (W x H x D)* | 496/1441/577 |

| | **EFUP312YSK(W,G)** |
|---|---|
| Volumen Total - Bruto / *Total gross capacity* | 310 L |
| Volumen Total - Neto / *Total net capacity* | 272 L |
| Nivel de Climatización / *Climate class* | ST |
| Voltaje/Frecuencia / *Voltage/Frequency* | 220V/60Hz |
| Proteción Eléctrica / *Electrical class* | I |
| Carga refrigerante / *Refrigerant* | R134a, 260g |
| Peso Neto / *Net weight* | 68 kg |
| Dimensiones A/H/P (mm) / *Dimensions (W x H x D)* | 596/1765/614 |

| | **EFUP313YSK(W,G)** |
|---|---|
| Volumen Total - Bruto / *Total gross capacity* | 275 L |
| Volumen Total - Neto / *Total net capacity* | 240 L |
| Nivel de Climatización / *Climate class* | ST |
| Voltaje/Frecuencia / *Voltage/Frequency* | 120V/60Hz |
| Proteción Eléctrica / *Electrical class* | I |
| Carga refrigerante / *Refrigerant* | R134a, 260g |
| Peso Neto / *Net weight* | 68 kg |
| Dimensiones A/H/P (mm) / *Dimensions (W x H x D)* | 596/1765/614 |

ESP

ENG



| | EFUP316YSK(W,G) |
|---|---|
| Volumen Total - Bruto / *Total gross capacity* | 263 L |
| Volumen Total - Neto / *Total net capacity* | 240 L |
| Nivel de Climatización / *Climate class* | ST |
| Voltaje/Frecuencia / *Voltage/Frequency* | 120V/60Hz |
| Proteción Eléctrica / *Electrical class* | I |
| Carga refrigerante / *Refrigerant* | R134a, 260g |
| Peso Neto / *Net weight* | 68 kg |
| Dimensiones A/H/P (mm) / *Dimensions (W x H x D)* | 596/1765/614 |

| ANOTACIONES / NOTES |
|---|

